

กระทรวงการทหารผ่านศึก

ในนามของรัฐบาลออสเตรเลีย กระทรวงการทหารผ่านศึก (DVA) ขอขอบคุณรัฐบาลไทย และหน่วยบัญชาการทหารพัฒนา กองบัญชาการกองทัพไทย สำหรับความช่วยเหลือ และการสนับสนุนตลอดมา

กระทรวงการทหารผ่านศึก บริหารจัดการศูนย์ฯแห่งนี้และรับผิดชอบการจัดพิธีรำลึกอย่างเป็นทางการของรัฐบาลออสเตรเลีย นอกจากนี้กระทรวงการทหารผ่านศึก ยังดำเนินการก่อสร้างและบำรุงรักษาอนุสรณ์สถานและศูนย์สักขณะเช่นเดียวกันนี้ในหลายประเทศทั่วโลก ท่านสามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับกระทรวงการทหารผ่านศึกได้จากเจ้าหน้าที่ของศูนย์ฯ

การบริจาค

กระทรวงการทหารผ่านศึก (DVA) มีบัญชีสำหรับรับเงินบริจาค ท่านสามารถร่วมบริจาคเงินเพื่อสนับสนุนการดำเนินงานประจำวัน การปรับปรุงและการพัฒนาศูนย์ประวัติศาสตร์ช่องเขาขาด ทั้งนี้เพื่อความสะดวกของท่าน ทางศูนย์ฯได้วางกล่องรับบริจาคไว้ใกล้กับทางเข้าและภายในศูนย์บริการนักท่องเที่ยวชั้นล่าง

ข้อมูลติดต่อศูนย์ฯ

ศูนย์ประวัติศาสตร์ช่องเขาขาด

207 หมู่ 11 ตำบลท่าเสา

อำเภอไทรโยค

จังหวัดกาญจนบุรี 71150

พิกัด : 14°21'09.7"N 98°57'17.1"E

โทรศัพท์ : +66 (0) 34 919 605 (09:00 – 16:00 น. ทุกวัน)

เว็บไซต์กระทรวงการทหารผ่านศึกออสเตรเลีย : www.dva.gov.au/thailand

เว็บไซต์ภาษาไทย : www.hellfirepass.in.th

อีเมล : info@hellfirepass.in.th



รัฐบาลออสเตรเลีย

ข้อมูลทั้งหมดในคู่มือฉบับนี้เป็นข้อมูลที่ถูกต้อง ณ เวลาที่เผยแพร่ อย่างไรก็ตามการเปลี่ยนแปลงอาจเกิดขึ้นได้ตลอดเวลาอันรวดเร็ว เราขอแนะนำให้ท่านตรวจสอบกับเจ้าหน้าที่ของศูนย์ฯ เกี่ยวกับรายละเอียดหรือคำถามใดๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับการเดินขบวนเส้นทางเดินเท้า



ศูนย์ประวัติศาสตร์ช่องเขาขาดและเส้นทางเดินเท้า

คู่มือนักท่องเที่ยว

โปรดเคารพประวัติศาสตร์ของสถานที่แห่งนี้

ยินดีต้อนรับ

ยินดีต้อนรับสู่ศูนย์ประวัติศาสตร์ช่องเขาขาด

ศูนย์ประวัติศาสตร์ช่องเขาขาด เส้นทางเดินเท้าและอนุสรณ์สถาน สร้างอุทิศให้กับเชลยศึกของกองทัพญี่ปุ่นและแรงงานชาวเอเชีย (ซึ่งญี่ปุ่นเรียกว่า "โรนินชา") ที่ถูกบังคับให้มาทำงานสร้างทางรถไฟเชื่อมต่อระหว่างไทยและพม่า ระหว่างช่วงสงครามโลกครั้งที่สอง หลายคนต้องจบชีวิตลงจากความหิวโหย โรคภัยไข้เจ็บ และการทารุณกรรมอย่างแสนสาหัส

มีเชลยศึกฝ่ายสัมพันธมิตรมากกว่า 60,000 คน ทำงานสร้างทางรถไฟ ในปี พ.ศ. 2489 หน่วยกะเบียดสุขสานสงครามสัมพันธมิตร สรุพบว่า มีเชลยศึกเสียชีวิตประมาณ 12,500 คน ประกอบด้วยอังกฤษ 6,300 คน ออสเตรเลีย 2,800 คน ฮอลแลนด์ 2,500 คน และโรนินชาหลายหมื่นคน

สถานที่แห่งนี้สร้างขึ้นเพื่อรำลึกถึงพวกเขา

สถานที่แห่งนี้มีความหมายเป็นอย่างยิ่งต่อครอบครัวของผู้ที่ต้องทนทุกข์ในสภาวะสงคราม ผู้ประสบความยากลำบาก ผู้ที่เสียชีวิต รวมไปถึงครอบครัวของผู้รอดชีวิตจากการสร้างทางรถไฟสายนี้ ศูนย์แห่งนี้และบริเวณโดยรอบเป็นสถานที่สำหรับการรำลึกและไว้อาลัย

*โปรดเคารพสิทธิ์ในการเข้าเยี่ยมชมของผู้อื่น
และโปรดเข้าชมด้วยความสงบ*

ถัดลงไปจากศูนย์ฯแห่งนี้คือช่องโพนรก หรือ ช่องเขาขาด

ชื่อ "ช่องโพนรก" มาจากสภาพการทำงานที่เลวร้ายในสถานที่แห่งนี้และบริเวณรอบๆ

ช่วงกลางปี พ.ศ. 2486 เมื่องานล่าช้ากว่ากำหนดจึงมีช่วง "เร่งงาน" เพื่อให้การก่อสร้างทางรถไฟเสร็จทันตามกำหนด เชลยศึกถูกบังคับให้ทำงานติดต่อกันหลายชั่วโมงจนถึงกลางคืน โดยอาศัยแสงสว่างจากตะเกียงน้ำมันและกองไฟจากไม้ไฟ แสงแวบวาบจากเปลวไฟ เสียงเจาะจิ้น และเงาของเชลยศึกที่ทอดยาว ทำให้ภาพของที่นี่ไม่ต่างจากนรกบนดิน

สำรวจ

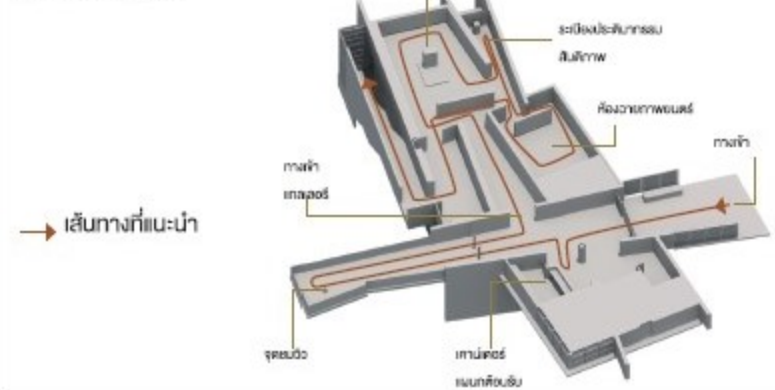
ศูนย์ฯแห่งนี้เป็นอนุสรณ์เพื่อระลึกถึงผู้ที่ทำงานตลอดเส้นทางรถไฟสายนี้ และถ่ายทอดเรื่องราวของพวกเขາ

ท่านควรเยี่ยมชมศูนย์ฯ ก่อนที่จะลงบันไดไปที่ช่องเขาขาดและเดินไปตามเส้นทางเดินเท้า

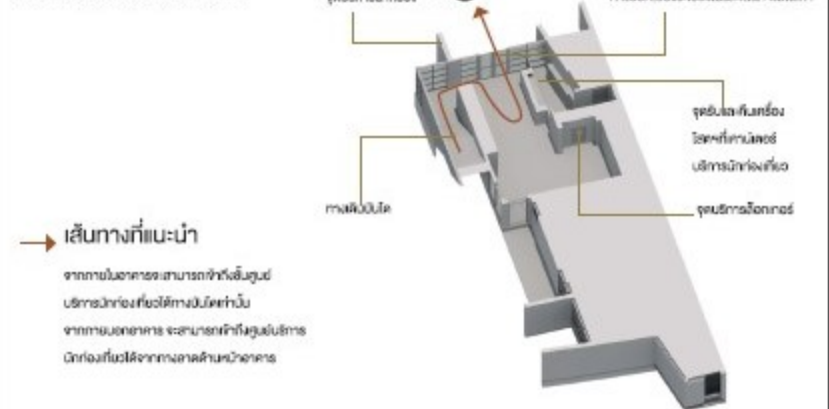
เพื่อให้ได้รับประสบการณ์อย่างเต็มที่ นักท่องเที่ยวควรสอบถามเจ้าหน้าที่ของเราเกี่ยวกับบริการเครื่องไฮดรี้ที่สถานีศูนย์บริการนักท่องเที่ยวบริเวณชั้นล่าง

ทั้งนี้เพื่อความปลอดภัย นักท่องเที่ยวที่ต้องการเดินทางไกลจะได้รับวิทยุสื่อสารจากเจ้าหน้าที่ของศูนย์ฯ กรุณาอย่าเดินเส้นทางนี้โดยไม่มีวิทยุ

ชั้นแกลเลอรีหลัก



ชั้นบริการนักท่องเที่ยว



จุดฟังไฮสปีดกีสนออุปกรณ์ตามเส้นทางเดินเท้าของศูนย์ประวัติศาสตร์ช่องเขาขาด

เส้นทางที่ 1 สายสีฟ้า

ศูนย์ประวัติศาสตร์ถึงอนุสรณ์สถานในช่องเขาขาด

เจ้าหน้าที่ประจำศูนย์จะให้ความช่วยเหลือในการใช้ไฮสปีดกีสนออุปกรณ์ เพื่อให้ท่านได้เข้าใจการก่อสร้างทางรถไฟได้ดีขึ้น ตลอดจนเข้าใจประสบการณ์ของเชลยสงครามและกรรมกรชาวเอเชียหลายพันคนที่ก่อสร้างทางรถไฟสายนี้

เวลา: ประมาณ 40-50 นาที ไป-กลับ

สภาพร่างกาย: ครอบคลุมร่างกายทั้งหมดปานกลาง

การเตรียมตัว: โปรดเตรียมน้ำดื่มให้พร้อมสำหรับการเดินไป-กลับ และสวมรองเท้าที่เหมาะสม ภายากันแมลงก้ำกัาเป็น



จุดฟังเครื่องไฮสปีดกีสนออุปกรณ์สำหรับทางเดินสั้น

1. คำแนะนำ
2. จุดเริ่มต้น
3. ต้นไม้
4. ทางรถไฟ
5. ช่องเขาคอนยู
6. ช่องเขาขาด
7. บริเวณส่วนหัก
8. ด้านการแพทย์ 801. อหิวาตกโรค
9. ในความทรงจำ
10. ความหวัง
11. งานตุ้ตะ
12. สร้างสำเร็จ
13. หลังสงคราม
14. การกลับมา
15. อาชญากรรมสงคราม
16. คำอำลา

ถนนหินคค

2.5 กม. จุดกลับเส้นทางเดินเท้า

ตอม้ำสายธาร

2.3 กม. ช่องหินคค

2 กม. สิ้นเขื่อน 7 เมตร

1.2 กม. ช่องค้อบเสะสิ่ว

720 เมตร จุดชมวิวกุหลาบแก้วน้อย

460 เมตร ช่องคอนยู (ช่องเขาขาด)

485 เมตร อนุสรณ์สถาน

ทางรถไฟ

ทางเดินบันไดไม้

ลานจอดรถสำรอง

ลานจอดรถ 1

ลานจอดรถ 2

ศูนย์ประวัติศาสตร์ช่องเขาขาด

จุดกลับสำหรับเส้นทางที่ 1

เส้นทางสำหรับเส้นทางที่ 2

สถานีรถไฟน้ำตก 20 กม.

ถาญจมนุรี 80 กม.

ทางหลวง 323

ถนนนาญมู 60 กม.

ป้ายรถประจำทาง

N

เส้นทางที่ 2 สายสีเขียว

ศูนย์ประวัติศาสตร์ถึงถนนหินคค

เจ้าหน้าที่ประจำศูนย์จะให้ความช่วยเหลือในการใช้ไฮสปีดกีสนออุปกรณ์ เพื่อให้ท่านเข้าใจการก่อสร้างทางรถไฟได้ดีขึ้น ตลอดจนเข้าใจประสบการณ์ของเชลยสงครามและกรรมกรชาวเอเชียหลายพันคนที่ก่อสร้างทางรถไฟสายนี้

เวลา: ประมาณ 3 ชั่วโมง สำหรับไป-กลับ

สภาพร่างกาย: ครอบคลุมร่างกายที่แข็งแรงมาก

การเตรียมตัว: โปรดเตรียมน้ำดื่มให้พร้อมสำหรับการเดินไป-กลับ และสวมรองเท้าที่เหมาะสม ภายากันแมลงก้ำกัาเป็น

เส้นทางเดินที่ 2 ต้องมีวิทยุสื่อสารเพื่อความปลอดภัย

คำเตือน: โปรดทราบว่าเส้นทางเดินเท้าไปยังถนนหินคค

มีจุดพิกน้อยมากและเป็นเส้นทางที่มีความลาดชันแม้ว่าจะมีการสร้างบันไดทางเดินไว้แล้วก็ตาม ทั้งนี้เส้นทางที่ดูจะและ มีน้ำไหลผ่านในช่วงฤดูฝนอาจเป็นอันตรายในการเดินชม



จุดฟังเครื่องไฮสปีดกีสนออุปกรณ์สำหรับทางเดินไกล

1. คำแนะนำ
2. จุดเริ่มต้น
3. ต้นไม้
4. ทางรถไฟ
5. ช่องเขาคอนยู
6. ช่องเขาขาด
7. บริเวณส่วนหัก
8. ด้านการแพทย์ 801. อหิวาตกโรค
9. ในความทรงจำ
10. ความหวัง
11. งานตุ้ตะ
12. สร้างสำเร็จ
13. หลังสงคราม
14. การกลับมา
15. อาชญากรรมสงคราม
16. คำอำลา
17. เส้นทางสู่ค้อบน้อย
18. จุดชมวิวกุหลาบแก้วน้อย
19. ช่องค้อบเสะสิ่ว
20. คีอปีน
21. เขื่อนเจ็ดบตุร
22. สะพานสามชั้น
23. ค่ายหินคค
24. สร้างสำเร็จ
25. 222. บกกลอน
26. หลังสงคราม
27. การกลับมา
28. อาชญากรรมสงคราม
29. คำอำลา